

* (روزنامه یومیه عصر)

صاحب امتیاز و مدیر: ع. مسعودی

نمره تلفن: ۴۴۴
اطاق مدیر ۳۸۸

* (قیمت اشتراك)

بیکماه ششماه

طهران و ولایات ۱۰۰ ریال ۵۰۰ ریال
مالک خارجه ۱۵۰ ریال ۸۰۰ ریال

اطلاعات

* (قیمت اعلانات)

صفحه اول سطر ۳ ریال

۲۰ ۳۰ ۲۰ ۱۰

* (محل اداره)

چهار راه وزارت جنگ - عمارت انتخابیه

عنوان تلگرافی: طهران - اطلاعات
کلیه مراسلات بعنوان دفتر روزنامه فرستاده شود

مقالات و لوايح وارده مسترد می شود

ترجمه از روزنامه (بولتن دز آل) فرانسه چاپ پاریس

مورخه ۲۱ سپتامبر ۱۹۳۳

ایران پهلوی

عملیات هشت سال سلطنت

بدنی متوجه مصالح عمومی است که باعایدات شخصی خودشان در هر گوشه از مملکت مزارع نمونه و مراکز فلاحی باعده شاکرد - باغهای عمومی - تشکیل و احداث وعده از اطباء رانیز مامور امور مربوطه نموده اند .

بکار انداختن تمام این چرخها محتاج متخصصین و مستشاران خارجی بوده که بایستی همه آنها را در طهران تر کز داد - برای بیش بینی آتیه صدها شاگرد هرسال باوریا فرستاده میشود که در کلبه رستهها اختصاص پیدا کنند قطر در فرانسه دولت ایران مقصد الی هشتصد نفر محصل درمدارس مختلفه دارد که محصلین مزبور پس از خاتمه دوره تحصیلات خود چندی در اروپا باخذ تعلیمات خواهند برداخت و هر سال در حدود دویست نفر محصل جدید بجای عده که بمملکت معاودت نموده اند فرستاده میشوند .

تشکیلات اساسی فلاح از سنه ۱۹۳۰ شروع شد و مسائل روستائی و اعتبارات فلاحی مورد مطالعات مخصوصی قرار گرفت . بانک جدید فلاحی هم با ۵۰ هزار تومان سرمایه (شعبه از بانک ملی ایران) تاسیس شد و هم اکنون مقررات مربوطه بفلاحت بوقوع عمل اجرا گذارده شده است

مساعی لازمه برای حفظالصحه عمومی بکار برده شده - قزاق کولونیه فرانسوی از سنه ۱۹۳۲ ریاست اداره ضحیه مملکتی را عهده دار و نتایج حاصله کاملاً رضایت بخشی بوده است .

در زمستان گذشته القای امتیاز شرکت نفت انگلیس و ایران بدولت ایران اجازه داد قرار جدیدی منعقد و سالیانه سهمیه که حد اقل آن هفتصد هزار لیره می باشد باضافه سعمیون لیره دیگر برای محاسبه موقوفه برای خود تأمین نماید در مملکتی که چهار برابر فرانسه و با ایالات چندی منقسم گردیده گهر کدام دارای عادات و اصول مخصوص و جداگانه با مذهب و ادیان خود می باشد ایجاد رحلت نظر ازین بردن لباس و کلاه قدیمی و از بین بردن قدرت اخوندها نسبت به توده یک سلسله اقداماتی است که در نتیجه این انقلاب عجیب بعمل آمده است .

در بهار امسال اطافهای تجارت که در تمام مملکت تاسیس گردیده تشکیل کنکره در طهران دادند بنظرو اینکه مسائل محصولات خارجی و موضوع واردات بمملکت را مورد تدقیق قرار دهند اتخاذ سیستم متریک در شرف اجرا است

این بود خلاصه اصلاحاتی که تاکنون در ایران باوجود مشکلات بیحد داخلی و خارجی بعمل آمده است در اول سال اعلیحضرت رضا شاه درنطق خودموقوف افتتاح مجلس در مارس گذشته میفرماید :

« عزیز ترین آرزوی او این است که مملکت خود احتیاجاتش را تهیه نماید »

این جمله که از زبان چنین رئیس مملکتی خارج میشود معانی زیادی دربردارد باوجود اینکه پروگرام امساله دولت تعهدات یحیی رامتعامل شده - استخراج سه معدن ذغال - لوله کشی - تهیه برق و آکو (مخرج فاضل آب) برای شهرها - شهر نشین کردن ایلات ایجاد مدارس صنعتی - وضع قانون برای شرکت های سهامی بی اسم - تهیه وسایل لازمه برای رسیدن بشدن اروپائی - آب یاری اراضی ازمواد برگرام مزبور میباشند .

دراطراف چنین دستوری تغییرات و تغییرات زیادی میشود ولی نشانه از طرز فعالیت و درایت و فعالیت کسی است که آنرا طرح نموده ایران که نه قرض داخلی و نه قرض خارجی دارد و توانسته است موازنه بودجه خود را حفظ نماید می تواند فعلاً منظور خود را بدون این که محتاج باستقراض خارجی باشد بموقع عمل و اجراء گذارده میراث ملی او آزاد از هرگونه الزامی بوده و منابع دست نخورده ثروت آتیه درخشان را برای ایران نشان میدهد .

بی فائده نیست گفته شود که عمه ایرانی صنعت گراست ولی بواسطه فقدان تشکیلات صنعتی و تعلیم هیچ فکر صنعتی ندارد - دعوت عده صنعتگر متخصص در رشته های مختلفه برای تربیت عده شاگرد مورد لزوم میباشد .

از خاکستر ایران قدیم یکمالت جدید و جوان درشرف ایجاد میباشند - و نتیجه اراده قوی رئیس فعلی مملکت است که ایران را از خواب مهلک نجات داده - و تغییرات حاصله بقدری مهم می باشد که بایستی آنچه که در سنه ۱۹۲۹ گفته شده با وضعیت ۱۹۳۳ تطبیق نمود - طریقی که باید طی شود هنوز هم مشکلات زیادی دارد ولی ملت ایران جاده خود را تشخیص داده و پیشرفت می کند - و فرانسه که تا کنون دل علمی را بازی می کرد بعد از این می تواند داخل مرحله عمل شود .

در جشن دییرستان فیروز بهرام

نطق مهر انگیز قریب

بانوان محترم - آقایان عظام

موضوعیکه می خواهم در اطراف آن کمی سبب تصدیق آن ذوات محترم کردم لزوم تعلیمات و تحصیلات عالی برای نساوان است زن چیست؟ انسانی مثل مرد که از حیث ساختمان بدنی و تکالیف مادی و معنوی و قوه مدبره که با او هیچ فرقی نداشته مگر بقدری که اختلاف جنسین مقتضی آنست - اگر اکنون مرد از حیث معلومات و اطلاعات بیشتر طرف استفاده هیئت جامعه واقف میشود برای اینست که قرن های متعددی قوای عقلی و بدنی خود را بکار انداخته و زن آنرا مهمل گذاشته است بنابر این اگر تحصیل عالی برای مرد لازم است برای زن نیز لازم می باشد .

وقتی که يك زن خواندن و نوشتن آموخت مقداری از حقایق علمی تحصیل کرد موقیت مالک را دانست از تاریخ مالک و ملل آگاهی یافت علوم هیئت و طبیعی را فرا گرفت از حقیقت مذهب (نه خرافات و اوهامی که بنام مذهب در میان عوام رایج است) اطلاع پیدا کرد عقل او برای پذیرفتن عقاید صحیح حاضر میشود و اوام و خرافات را که امروز عقول بیشتر مردم را تحت استیلای خود قرار داده دور خواهد انداخت تمام شرایع آسانی مخصوصا دین مبین اسلام در هیچ يك از تکالیف فرقی بین زن و مرد نگذاشته و در تمام احکام مرد و زن را باالسویه مخاطب قرار داده و چنانکه حضرت رسول (ص) می فرماید طلب العلم فریضة علی کل مسلم و مسلم یعنی تحصیل علم از برای زن و مرد مسلمان واجب است پس در صورتیکه در اساس خلقت و تشخیص حق فرقی بین زن و مرد نیامده است و عقل سالمهم همینطور حکم میکند ماچرا باید فرقی بگذاریم .

چون موضوع علمی ما لزوم تعلیم عالی از برای نساوان است قبلاً باید بدید اساساً تحصیل از برای زن چه لزومی دارد و بعد وارد موضوع گردید .

معلوم است که زن در این عالم دو وظیفه دارد یکی از این نقطه نظر که یکی از افراد جامعه بشریت است و دیگر آنکه مادر فرزندان و مؤسس خانواده میباشد هر یک از این دو وظیفه لزوم تعلیمات را برای نساوان ایجاب مینماید .

بدواً تعلیم و تربیت زن را از جهت وظیفه او در

جامعه مورد دقت قرار میدهم

مسلم است که لااقل نصف جمعیت هر مملکتی را زنان آن مملکت تشکیل میدهند و عیب عدم تحصیل زن همینقدر بس که نصف اهالی آن کشور نادان و آن مملکت از استفاده قوای فکری نصف جمعیت خود محروم باشد ولی اگر زن را تربیت کنند یا بعبارت اخری دست او را گرفته وارد جمیع زندگانی نمایند و سبب شوند که قوای عقلی و بدنی خود را بکار بیندازد البته او هم يك عنصر فعالی خواهد شد که بجای اینکه سر بار دیگری بوده و از دسترنج او استفاده کند خود بقدر ما بحتاج خوش تولید خواهد نمود محتاج بیان نیست که اگر دو نفر باهم وسایل آبادی يك وطن پایک خانه را فراهم سازند بهتر از این است که یکی کار دیگری نتیجه کار او را استهلاك کند یکی از عوامل ضعف هر جامعه و ملت آنست که نصف افراد آن سر بار نصف دیگر بوده دارای هیچ قسم کار و وسیله معاش نباشند و یا اگر هم کاری داشته باشند مثل آلتی بلا اراده یا حیوانی باشد که او را بکار و امیدارند و خود نمیدانند چه میکنند آری زن باید تحصیل کند تا يك عضو فعالی گردد و عمل داشته باشد تا دارای اراده شود .

امروز در ایران بلکه در کلیه مشرق زمین کمتر شخصی است که متکفل مخارج يك عده زن که قدرت تحصیل روزی ندارند و متکفل مخارج يك مزار جشان هم با آن شخص نیست نباشد یعنی غالباً دیده میشود که مردی بجای اینکه تنها وسایل زندگی خود و عیال خود را فراهم کند متکفل مخارج مادر - خواهرها - عمهها و غیره و غیره خود که ازراه تحصیل معاش آگاه نیستند میباشد . ایا این مسئله از برای اقتصادیات خانواده ها و بالاخره مملکت که از خانواده ها تشکیل یافته ضرر فاحشی ندارد؟ در صورتی که همین هائی که سر بار دیگران و متکفل توازن دخل و خرج ایشان هستند میتوانستند دشواری عامی بوده و از برای خود و مملکت خود مفید باشند بعلاوه هر کس میخواهد امروز دارای سعادت مادی و معنوی گردد باید تحصیل کند زیرا یکانه چیزی که انسان را از مرتبه پست حیوانی بمقام شرافت و کرامت انسانی میرساند علم است و هر فردی زن باشد یا مرد حق دارد که خود را با انسانیت برساند .

حال باید تعلیم و تربیت زن را از جهت وظیفه او در خانواده مورد مذا کره قرار داد

مشخص است که امروز خانواده هائی که میخواهند رجال و زمامداران مملکت را تهیه کنند از زنهای جاهل تشکیل یافته است معروف است که

اعلان تشکر و قدردانی

جریده شریفه اطلاعات

این جانب یکسال و نیم قبل در بندر جز مبتلا بالاریای شدیدی شدم که مدتی در آنجا و قریب سه ماه در طهران نزد غالب اطباء معروف مشغول معالجه و مداوای آن بودم در تمام این مدت کوچکترین بهبودی حاصل نشد بالاخره به توصیه یکی از دوستان به آقای دکتر مارتین ماثولیان که مطب ایشان در چهار راه کنت واقع است مراجعه نمودم و همانطور که قبلاً وعده کرده بودند در ظرف هفت روز مالاریای این جانب را بکلی معالجه نموده و تا این تاریخ هیچوجه اثری از مالاریا مشاهده نکرده ام بعلاوه عده زیادی از دوستان را نیز بخدمت ایشان هدایت کرده ام که مبتلا به مالاریا ی مز من چندین ساله بوده و آنها نیز در مدت حد اکثر هفت روز معالجه شده اند من جمله آقای جواد خان پسر مرحوم آقا میرزا محمد واعظ همدانی که در نتیجه مالاریا پای راست او لمس شده و از معالجه آن تقریباً مأیوس شده بودند در همان مدت نزد دکتر ماثولیان معالجه گردید .

از نظر قدر دانی از آقای دکتر ماثولیان و اطلاع عموم مبتلایان بمرض مالاریا بشرح فوق میادرت و وزید . نمره اعلان ۲۳۳۸

آقای دکتر مارتین ماثولیان استاد و مدار کی در دست دارند که مؤید نظریه کسانی است که تصدیق تخصص دکتر را در معالجه امراض مالاریا مینمایند در این صورت البته اسباب خوشوقتی است که ایشان مالاریا را له يك مرض مزمن و شیوع کاملی دارد و هیچکس هم اهمیت به آن نمیدهد با این سرعت معالجه میکنند .

اعلان از طرف محکمه بدایت طهران

چون حکم توقف و ورشکستگی مرحوم میرزا محمد آقا خالدي از محکمه صادر گردیده و آقای میرزا غلامحسینخان کاشف بیست مدیریت تصفیه معین شده اند هر کس مطالباتی از متوقف مزبور داشته باشد باید باقای کاشف مراجعه و هر دعوائی باید بطریت ایشان اقامه شود ،

نمره اعلان ۲۳۰۵ ۳-۳ نمره ۲۸۵۱۲۰۲۸ رئیس کل بدایت تهران - جواد عامری

اتومبیل فروشی

نظر به مسافرت مالک یکستگاه اتومبیل اسکس سواری ۱۹۳۰ شش سیلندر از با بی بکلی بدون عیب بفروش میرسد مطالبین به مؤسسه رهبری خیابان نادری رجوع فرمایند نمره تالمن ۱۱۷۸۶۱۷۶۰ نمره اعلان ۲۲۹۴ ۳-۳

کسوت و نمایش

توسط جامعه باربد

با اشتراك ملوك خانم كاشانی خنرای

روز پنجشنبه ۴ آبان ماه ۱۳۱۲ ساعت

۸ بعد از ظهر نمایشگاه نكوتی خیابان علاءالدوله

نمره اعلان ۲۲۹۶ جامعه باربد

یدکی فاما

احتیاجی به پرو پاکاند ندارد

نمره اعلان ۲۳۲۷

دکتر سنك

كشافي الساق از پنج الي سه ساعت بظهر

واز چهار الي شش بعد از ظهر غير از ايام تعطيل

برای پذیرائی مرضی حاضر است

آدرس : خیابان چراغ برق كوجه لقمان السلطان

درب روبرو نمره اعلان ۲۳۴۰ ۳-۱

دکتر موقتی یزدی

مریضخانه و مطب خود را از خیابان چراغ

برق به شاه آباد خیابان باغ سیسسالار انتقال داده

است تلفون ۲۲۴۶ نمره اعلان ۲۲۴۱ ۱۰-۵

يك نفر فرانسوی میگفت ایلات ایران متدن تر از شهرها هستند زیرا زنهای ایلات در تمام کارها با مردها مساوی بوده ولی زنان شهری هنوز مثل عروسک و بازیچه دست مردها واز هیچ چیز دنیا بی خبرند .

کسان میگویند که این اروپائی چندین راه میالغه نییوده باشد زیرا زنهای ایلات و دهات با مرد ها در يك ردیف قرار گرفته و تمام معلوماتی که مردهای ایشان در امور زندگانی دارند ایشان نیز دارا میباشد ولی در شهرها مخصوصا در طبقات عالی و متوسطه بقدری بهم معلومات و زن و مرد فرق است که قابل مقایسه باهم نیستند و همین اختلاف بین مدارك تحصیلی ایشان سبب بدبختی هر دو شده است شاید بعضی از خانهای گرام این را بخود نیستند ولی حقیقت همین است و اگر در طهران زنائی یافت شوند که از این حیث بر مردهای خانواده خود نزدیک باشند باید سایر شهرهای ایران را هم در نظر گرفت انوقت حقیقت این عرایض محقق خواهد شد .

مرد تربیت یافته احساسات لطیف و افکار بلند پیدا کرده دارای عقیده و مسلکی شده و دلش میخواهد کسی را داشته باشد که راجع بافکار و عقاید و احساسات خود با او صحبت نموده شريك غم و شادی وی گردد ولی چون همسرش نادان است مکتوبات خاطر خود را از او پنهان میدارد زیرا او در عالم دیگر و همسرش در عالم دیگر میباشد او مثل مرغی در فضای افکار بلند و احساسات لطیف پرواز میکند و دلش میخواهد همسرش این عالم را دریابد ولی همسرش تصور میکند که وجود همسر برای اینست که لباسهای خوب و زور و زبور برای او بخرد این اختلاف در فکر زن را در نظر مرد حقیر میکند و او را قابل اهمیت نمیداند زن نیز از بدبختی خود و بی اعتنائی شوهر بنای کاه و شکایت میگذازد و کم کم کار بنزاع و جنگ و جدال میشود و یا یکی از طرفین سکوت اختیار و وسعادت خود را فدای راحت دیگری میکند و الا رابطه محبت حقیقی و شرکت در سعادت بین زن و مردی که محیط فکر آنها ازهم دور میباشد غیر ممکن است این دو نفر ممکن است که اول همدیگر را دوست بدارند ولی در صورتی که تساوی در تربیت روحی میان ایشان نباشد بزودی از یکدیگر سیر می شوند زیرا لذت مادی همه يك نوع و يك جنس است و همین که مکرر شد آدم از او سیر میشود ولی لذت روحی این طور نیست وساعت ساعت تجدید میگردد مثلا دو نفر رفیق همفکر هم تربیت هر چه با يك دیگر معاشرت و صحبت نمایند دم بدم لذتی تازه میباید روح ایشان باهم آمیخته میگردد هر ساعت روح یکی از دیگری برتوی نو گرفته و نور جدیدی اقتباس میکند دو مؤسس خانواده وقتی تساوی در تربیت داشته باشند

توافق روحی پیدا خواهند کرد و انوقت است که خانه برای هر دو بهشت و همه افراد خانواده در سعادت خواهند بود والا خانه از برای ایشان زندان و مبتلاقی است که طوطی و کلاغ را در آن محبوس نموده باشند معروف است که زن ذاك روسو نویسنده معروف فرانسوی بعد از این که مرد زنش بهمسر ی یکنفر درشکه چی رفته و از این قسمت فوق العاده خوشوقت بود و چون جنازه او را با تانجیل فوق العاده حرکت میدادند دست پست شوهر جدید خود داده و جمیعت انبوه را تماشا و از حماقت ایشان که یکنفر بی تو این همه احترام میگذاردند تعجب میکرد آری زن نادان همین طور است خلاصه دامنه صحبت در این باب خیلی دراز گردید ولی باز از ذکر این مطلب ناگزیر میباشد که اگر دو نفر بخواهند توافق روحی و سعادت در زندگی داشته باشند باید هر دو تحصیل کرده و پایه تحصیلاتشان یکی باشد تا گفته همدیگر را فهمیده و روح ایشان با یکدیگر امتزاج یابد این را نیز نباید فراموش کرد که وظیفه زن در خانواده ارتباط مستقیم با وظیفه او در جامعه دارد زیرا جامعه از خانواده ها تشکیل یافته و هر فرد از افراد جامعه باید قبلاً در دامن مادر تربیت یافته باشد تا بتواند فرزند خود را تربیت کند نایلشون گفت و من زندگی و بزرگی خود را ببادم بدفتم و نیز معروف است که او می گفت زن با آن دستی که گهواره را تکان میدهد در حقیقت دنیا را تکان میدهد یعنی مرد هائی را که دنیا را تکان می دهند زن تربیت میکند در ایران کسی را که جیان و نالایق و شل دل است چه تنه میگویند یعنی زیر چهارقد مادر تربیت شده است ولی در اروپا خوشبخت کسی است که روزگار مری زی برای او فراهم کرده باشد زیرا طبایم زن برای تصدی تربیت مساعدتر از طبایم مرد است حوصله زن در چیزی که میل دارد بیشتر از مرد است مهرآبی و لطف و معامله و رفت احساسات و عواطف او بر مرد برتری دارد این است که اروپائیان بتأثیر زن در زندگی ایشان افتخار می کنند زنان می گویند بهترین مؤلفات خود را باهام خواهرم نوشته ام الفونس دوده گفته است اگر من افتخاری داشته باشم نصف آن از زنم میباشد بهرحال زن انسانیت مثل مرد و لافل نصف جامعه بشریت را تشکیل میدهد و بنا برین باید مثل مردان تحصیلات خود را ادامه دهد تا بدلیل فوق الذکر سبب تعالی خانواده و وطن خود گردد .

خلاصه چیزی را که ما امروز تعلیم زن نام نهاده ایم مقدمه ای از برای تحصیل میباشد زن باید تحصیل عالی نماید تا دارای عقل علی گردد .

اخبار خصوصی

موکب ملوکانه

رضایه ۲۴ مهر - امروز صبح موکب مسعود پندگان بدینحضرت همایون شاهنشاهی ارواحنا فداه بطرف ساجبلخ حرکت فرمودند .

مدیران جدید بانک فلاحی

در تعقیب استعفای آقایان صور اسرافیل و حکیمی مدیران بانک فلاحی وصنعتی برحسب دعوتی که قبلا بعمل آمده بود یوم گذشته در ساعت چهار عصر از طرف مجسم عمومی صاحبان سهام آقای فرد و عا هزارده محوی (ابتهاج السلطان) بمعدریت مؤسسه مزبوره انتخاب شده اند

در عمارت بادگیر

قبل از ظهر امروز کمسیونری در عمارت هیئت وزراء مرکب از اعضاء کمسیون اقتصادملی و اعضاء اطای تجارت طهران برای شور ومذاکره درامور تجارتی باحضور آقای رئیس الوزرا و آقای وزیر مالیه و آقای رئیس کل تجارت متعقد گردید- جلسه مزبور تامدتی تشکیل بود و در باب مسائل اقتصادی مشغول مذاکره و شور و مطالعه بودند .

کمسیون قوانین مالیه

سه ساعت قبل ازظهر امروز کمسیون قوانین مالیه باحضور آقای داور وزیر مالیه تشکیل گردیده و لایحه تاسیس کلاس مالی مطرح ومورد شور و مذاکره واقم گردیده وبا توضیحاتی که از طرف آقای وزیر مالیه داده شد لایحه مزبور تصویب و دایرت آن برای طرح درمجلس تهیه وتقدیم گردید

تقسیم محصلین اعزامی درمدارس فرانسه

بقرار دایرت کتبی واصله ازپاریس محصلین اعزامی هذد السنه روز سوم مهر ماه باتفاق آقای طایر و آقای میرزا باقر خان قهیسی وارد پاریس گردیده واز طرف اداره سرپرستی سیزده نفر از محصلین بانکستان روانه وعده شاگردان اعزامی هذد السنه گذر فرانسه مانده اند ۶۳ نفر هستند و هیکی آنها را روز شنبه هشتم مهر که مطابق ۳۰ پ سنتامریود بقراردیل بجلتحصیلی شان روانه نموده اند

محصلین مدارس عالیّه

۱- داوطلبان طب : مسعود خراپی سال اول فا کولته طبیر بدروزیزاله فرشادی سال اول فا کولته طب تولوزیمیری رجانی سال اول فا کولته طب ماری - یونس یرهای کلاس پیت-ان فا کولته پردو - مسعود روحانی کلاس پیت-ان فا کولته مونپلیه- مصطفی بدیم الزمانی کلاس پ - ت ا ن فا کولته مونپلیه- محمد یزدی کلاس پ ت ا ن فا کولته تولوز - شیب نرجیس کلاس پ ت ا ن فا کولته علوم ماری - محمد راد خواه کلاس پ ت ا ن فا کولته علوم ماری - محمد تقی ملک زاده میلانی کلاس پ ت ا ن فا کولته علوم رن رحه الله مجذوب کلاس پ ت ا ن فا کولته علوم رن

۲- داوطلبان حقوق :

اراهیمد کتر زاده سال اول فا کولته حقوق گرنوبل عباس نیک بخت جرجانی سال اول فا کولته حقوق گرنوبل -

۳- داو طلبان علوم مالی واداری :

عبدالوهاب دبیر آشتیانی سال اول فا کولته حقوق تولوز حسین فرشای سال اول فا کولته حقوق تولوز- چون عده کتیری از لیسانسیه های علوم مالی واداری که در سنوات گذشته اعزام شده بودند در سال اول ورود شان از عهده تعقیب و امتحان کلاس اول حقوق پاریس ودروس مدرسه علوم سیاسی بر نیامدند باین واسطه داو طلبان علوم مالی و اداری هذد السنه را که لیسانسیه بودند مانند ستماعضیه با کولته حقوق ولایات فرستاده وبانها اخطار نمودند چنانچه در آخر سال از عهده امتحان کلاس اول حقوق برآمدند مجاز ومکلف خواهند بود که درسنه آتیّه بیاریس آمده بکلاس دوم فا کولته حقوق اینچاوارد ودر عین حال در سر دروس مدرسه علوم سیاسی نیز حضور بهمرسانند ودر آخر سال امتحانات هردو قسمت را بدهند .

۴- داو طلبان معلمی ریاضیات :

خبازه - محسن اماموردی - محمد رکنی قاجار فا کولته علوم یزانسون - ابوالقاسم احد وزیری - محمدتعلیمی فا کولته علوم مونپلیه - محمد حسن مهدوی اردبیلی فا کولته علوم لیل

باین دسته اخطار شد که باید آخر سال جاری امتحانات دو ماده از مواد چهار گانه ذیل را

- Mathématiques générales
- Calcul différentiel et integral
- Micanique rationnelle
- Phisique générale

را داده ودرسال بعدهم در امتحان دو ماده دیگر توفیق حاصل و باخذ لیسانس تعلیم در کرا ضیات نائل آیتند و چنانچه در عرض این دو سال در امتحانات خود بانمرات رضایت بخش موفق شوند پس از آن بانها اجازه داده خواهد شد که در قسمت دکترا کاربکنند والا آن ها را با هان دیپلم لیسانس برای انجام خدمت بایران معاودت خواهد داد .

۵- داوطلبان معلمی فیزیک و شیمی :

اصغر خسوی - و غلامعلی بازگان دیلمقانی فا کولته

علوم نانس و باین دسته نیز کنیا دستور داده شده که در آخر سال جاری امتحانات دوماده ازمواد چهارگانه ذیل را :

- Mathématiques générales
- Calcul différentiel et intégral
- Physique générale
- Chimie générale

داده و در سال بعدهم در امتحان دوماده دیگر توفیق حاصل و باخذ دیپلم لیسانس تعلیم در فیزیک وشیمی نائل آیتند و تکلیف آیتند آنها بد از دو سال موکول بر اقبیتی است که در عرض این مدت در تحصیل مبدول میدارند .

۶- داوطلبان معلمی تاریخ طبیعی : محمد دهقان و جلال الدین بهنام فا کولته علوم مونپلیه به آنها هم نوشته شد که باید در آخر سال جاری امتحانات دو ماده از مواد چهارگانه ذیل را :

- S. P. C. N.
- Botanique
- Zoologie
- Géologie

داده و در سال بد هم در امتحان دو ماده دیگر توفیق حاصل و باخذ لیسانس در تاریخ طبیعی نائل آیتند - تکلیف آیتند آنها مانند تکلیف دو دسته دیگر داوطلبان معلمی بر اقبیت آنها در تحصیل موکول شد

۷- داوطلبان بیطاری : سجد حسین مینندی زاد را که علاوه بر تصدیق شش ساله متوسطه باخذ دیپلم مدرسه فلاحت نیز نائل آمده بود بدو بدرسه بیطاری تولوز وارد کرد

۸- داوطلب مهندسی شیمی : علی اکبر برین را که علاوه بر تصدیق شش ساله متوسطه باخذ دیپلم فلاحت نیز نائل آمده بود بدرسه شیمی لیون که مسائل مربوطه بصنایع ابریشمی در آنجا بوجه کامل تدریس میشود داخل نمود .

در انجمن بلدیّه طهران

عصر یکشنبه جلسه انجمن بلدیّه طهران منعقد گردید و نظامنامه مقررات قصابخانه مطرح وشور و مذاکره واقم گردید و در نتیجه ۱۹ ماده مورد تصویب و مذاکره دسایر مواد موکول بجلسه هفته آتیّه (عصر یکشنبه) گردید .

احصائیه ازدواج و طلاق

وقایع ازدواج و طلاق که در ظرف مردادماه ۱۳۱۲ در نواحی سجل احوال واحصائیه ثبت رسیده است بقرار ذیل میباشد :

مسلمان عده ازدواج ۱۵۰۰ عده وقایع طلاق ۲۰۱ زرتشتی عده ازدواج ۲ نفر - مسیحی ازدواج ۹ نفر کلیکی ازدواج ۳۶ نفر و طلاق ۵ واقعه جم و وقایع ازدواج ۱۹۷ واقعه و وقایع طلاق ۲۰۶ واقعه بوده است

قیمت تیماج

قیمت تیماج در بازار قدری ترقی کرده و خریدار دارد تیماج خوب وبدون سوراخ مظنه ۱۷ قران انواع یست تا انواع خوب آن از ۱۳ تا ۱۶ و ۱۷ قران خریدار دارد صدور آن برای آلمان صرف میکند .

انواع دیگر صادرات : بازار یشم که درهفته گذشته چند فقره معامله شد مجدداً سالت گردید در اجناس خشتیار هیچگونه معامله عده صورت نگرفته است . علت هم آنست که برای بازارهای خارج مقرون بصرفه تجارتی نیست ولی امیدواری هست که بهتر شود .

مراجعت از اروپا

آقای دکتر علی محمدخان تیری که شش سال قبل پس از خاتمه تحصیلات طب در طهران برای تکمیل تحصیلات میکروب شناسی وامراض عفونی بارویا مسافرت نمود، بودند اخیراً بازگشت ووارد طهران شده اند

معاملات بازار

تصدیق صدور در ظرف دیروز وامروز بازار نسبتاً گرمی داشته است امروز صبح یک ریال وریم کم معامله شد ولی دوباره به یک ریال بالا رفت وتایک ریم بالا هم مذاکره می شد .

علت گرمی ورواجی تصدیق آنچه در بازار مذاکره می شود از این لحاظ است که در مقابل قند و شکر که پس از انجام مناقصه بایستی وارد شود تصدیق صدور خریداری خواهد شد وباین جهت به تقاضا های خرید تصدیق باین وسیله افزوده می گردد دیگر اینکه انتشار دارد برای بعضی اقلام سهمیه سالیانه محل هائی باز خواهد شد . صدور تصویب نامه راجع به جای نیز در رواجی تصدیق بی اثر نبوده است

عصر تصدیق صدور غلطان وروثرقی گذاشت و یک ریال و ۷ دینار نیم بالا رفت (تومانی ۲۱ شاهی و نیم) و رواج داشت .

بازار چاپی

در تعقیب صدور تصویب نامه هیئت وزراء راجع به اجرای بسته بندی و خروج اجناس از گمرکات چون چائی صندوقی دیگر وارد نخواهد شد باینجهت بازار خرید و فروش چائی صندوقی قدری رواج پیدا کرده و یک نم ده پانزده شاهی بقیبت آن نیز علاوه گردیده

تلاکافات ولایات

اسب دوانی

تبریز ۲۳ امروز چهار ساعت بعد از ظهر

اخبار خارج

از آژانس بریطانیا مورخه ۱۷ اکتبر ۱۹۳۳

موضوع استعفاء آلمان از جامعه ملل

لندن ۱۶ - تصیم تاکهانی آلمان دائر بر استعفاء از مقام عضویت جامعه امروز عصر رسماً با اطلاع هیئت رئیسه کنفرانس خلم سلاح خواهد رسید متن تلگراف «بارون فن نورات» وزیر خارجه آلمان به «مستر هندرسن» رئیس کنفرانس مبنی بر ترک عضویت از جامعه تقدیم کنفرانس گردیده و طرح جوابیه کنفرانس را نیز برای تصویب در جلسه شور خواهد نمود - در تشریفات رسمی کنفرانس خلم سلاح تغییری بعمل نخواهد آمد ولی بطوری که جراند مینوسند انتظار میرود که برحسب پیشنهاد هیئت رئیسه انعقاد کمسیون عمومی چند روزی تأخیر افند تا نا پندگان مطالب را بادل مربوطه مورد شور قرار دهند - رئیس الوزرا در آخر این هفته دائماً با سر جان سیبون بوسیله تافن مکالمه نموده ومشارالیه نیز پس از ختم کنفرانس عمومی امروز بلندن مراجعت خواهد نمود . بدون شبهه در جلسه معمولی باینه بریطانی که روز چهار شده تشکیل می یابد موضوع تصیم تاکهانی دولت آلمان دائر بر ترک جامعه مورد بحث واقم خواهد شد - پارلمان بریطانی در ۷ نوامبر افتتاح خواهد یافت وانتظار میرود که راجع سیاست خارجی مذاکراتی بعمل آید زیرا که اشتباها ت آلمان در ۱۲ نوامبر تجدید خواهد شد .

انعکاس رفتار آلمان در بریطانی

یش آمد روز شنبه که منجر باستعفای آلمان از کنفرانس و جامعه ملل شده در لندن با خوئسردی و ملایمت تاقی شده و بطوری که گفته میشود اقدام مزبور برای تولید احساسات در بین توده مملکت آلمان و اظهار قدرت نمائی بوده است. اظهارات «هریتلر» صدر اعظم در خصوص کنفرانس غیر مقتم بنظر می رسد زیرا در طرح پیشنهادی قصد از تخفیف آلمان نبوده بلکه برای حصول مقصود و اعطاء تساوی حقوق سیاسی در پایان هشت سال نهایت مراقبت بعمل آمده است ، زیرا «در دوره اول» بدولت آلمان از حیث ثغرات تساوی کامل داده شده و پس از انقضاء دورۀ دوم بر حسب مفاد قرار حقوق آلمان از حیث دارا بودن مهمات مانند سائر دول تأمین شده و چنانچه کنترل منظوره و تقنینی که مقرر است عملی شده و نتیجه نیکو آورد در آخر هشت سال دولت آلمان کاملاً مانند سائر دول دارای قوای مسلح خواهد بود، سر جان سیمون روز شنبه هنگامی که راجع بوضیعت کار صحت میداشت و هنوز از تصمیم دولت آلمان خبری نرسیده بود بیان داشت . تقنین و کنترل اسلحه یک امر بالاسویه بوده ومشمول کلیه مهمات میباشد و از اجرای آن نیز غرض این بوده است که صحت قول امضاء کنندگان قرار داد سچیل گردد . قضیه هشت سال دوره آزمایش را باید برحسب رسیدگی کامل برای پیشقدم بودن تقسیم وتعیین نمود . . . (رجوع به متن نطق سیمون در شماره قبل شود مترجم)

اظهارات جراند بریطانی

جراند در این خصوص چنین مینکارد . جریده تایمز میگوید وظیفه سائر دول این است که به هیتلر بفهمانند بلکه شقی نمیتوان کارکرد واین روش سیاست پسندیده ای نیست ، صدر اعظم موقی را برای اظهار عقیده خود اختیار کرده است که قرار داد وارد مرحله عملی شده ومیرفت که کار باموقیعت خاتمه یابد . موقیعت جدید را که آلمان از روی شتاب زدگی وبابه تنهایی فراهم کرده است نمی توان همین قسم نادیده انگاشت . آخرین علاج این است که برای اسكات وجهات دنیا وناراحتی که فراهم آمده است قرار دادی را که قبول آن برای آلمان هم میسر بوده است با ساده ترین طرزی تصویب نمود « جریده « دیلی هرالد » میگوید برای جلوگیری از خطر می بایست فوراً شروع بکار نموده وبایجاد قراردادی که متضمن خلم سلاح دوری وقابل توجه باشد قرار داد را منعقد ساخت « دیلی تلگراف » میگو بد این موقم برای ازدیاد شورش وبیجاد هیجان در میان مردم نیست . دلیلی در دست نیست که بتوانیم صلح عالم را بر اثر اقدام دولت دیکتاتوری آلمان وسیاستی را که اتخاذ کرده است در معرض خطر تصور نمایم . تمام جهانی که باعث تخفیف عوارض مغلوبیت در کار بوده بهیچ شمرده نمیشود ، زیرا ساحل رن زودتر از موقم لازم افزوای اجنبی تخایه شد ، کنترل نظامی خارجی موقوف و پرداخت غرامات از میان برداشته شده وبالاخره آلمان مقام ارجمندی را در دریف دول اروپائی آطور که شایسته بوده احرار نموده ودر جامعه ملل عضویت مهم را تصاحب کرده است ولی نظر باینکه تساوی حقوق سیاسی تنها

مسابقه اسب دوانی در حضور والی محترم و ایالت هزار نفر از اهالی شروع و بعد از خاتمه جوایزی که قیلا تعیین و اعلان شده بوده بمرتکبان مسابقه از طرف امیر محترم لشکر داده شد

از راه نکاهداری اسلحه سنگین تا چند سالی عقب افتاده است دولت مزبور را بهانه بست میافند که در چنین موقی بزرتین ضربه با اعتماد و اطمینان بین الدلی وارد سازد -

تعطیل ده روزه کنفرانس خلم سلاح

لندن ۱۶ - (نصف شب) کنفرانس خلم سلاح امروز تصمیم برده روز تعطیل کرده در خلال این ایام نمایندگان دول ذیملافه وضیعت حاضره را که بر اثر استعفا وخروج آلمان از جامعه شده است با اطلاع دول متبوعه خویش برسانند هیئت رئیسه کنفرانس در روز ۲۵ اکتبر وجلسه عمومی روز بعد از ان دو مرتبه تشکیل جلسه خواهند داد. قبل از تعطیل جواب دولت آلمان از طرف کنفرانس تهیه وتصویب گردید متن جوابیه مذکور که توسط مستر هندرسن رئیس کنفرانس به « فن نورات » وزیر خارجه آلمان ارسال شده است بدین مضنون میباشد : متن تلگراف ۱۴ اکتبر حضرت اشرف را دائر بصد حضور در کنفرانس خلم سلاح که بقصد تحدید وتقلیل اسلحه تشکیل یافته بود باضمام جهانی که موجب اقدام بدین امر از طرف دولت شما شده است با اطلاع کنفرانس جامعه رسانیده ام . تصیم دولت آلمان موقی با اطلاع رسید که هیئت رئیسه تازه وارد مرحله عملی شده و میخواست پروگرام معینی برای کار معلوم سازد . پروگرام مزبور چنین در نظر داشت که در موقم معینی موافق تصویب هیئت کنفرانس شروع به خلم اسلحه بنمایند ودر پرتو همین پروگرام در نظر بود که حق تساوی حقوق سیاسی را که دولت آلمان همیشه خواستار آن بوده است در اسرع اوقات تهیه بنمایند . با کمال تأسف اقدام دولت جناب عالی را نظیر به آنکه دارای دلایل مقنی نباشد نمی توانم قبول نمود . نمایندگان روسیه ، هنگری ، لهستان وترکیه با متن جوابیه مذکور موافقت ننموده اند . نماینده هنگری اظهار داشت « دولت هنگری نظر بمصادات موجوده دارای موقیعتی است که میبایست اوضاع را از نقطه خویش سنجیده و در اطراف آن قضاوت نماید . بنمایندگان روسیه ، لهستان و ترکیه اظهار داشتند چون تهیه جواب بدون اطلاع آنها بوده است لذا مشارکت خویش را لازم نمیدانند .

احزاب پارلمانی فرانسه وخلم سلاح

پاریس ۱۶ - احزاب پارلمانی بالاتفاق با کابینه دلادیه موافق بوده واعلام میدارند که کنفرانس خلم سلاح میبایست کار خود را انجام داده وقرار داده منعقد شود منتها اجرای آن موقوف بمضاء دولت آلمان بماند .

از برلن مورخه ۱۷ و ۱۵ اکتبر ۱۹۳۳

آرامش افکار عمومی

ژنو -- مخبرین جراید آلمان مقیم ژنو اطمینان میدهند که کنفرانس خلم سلاح بایشهاد موسولینی در باب تعطیل کنفرانس برای مدت یک هفته موافقت نخواهد نمود . انتظار میرود که کیته امروز بداز ظهر تعطیل کنفرانس را اعلام دارد . جواب تلگرافی راجع بخروج آلمان نیز امروز بد از ظهر مخابره خواهد گردید وبطوریکه اظهار میشود جواب مزبور دارای لحن ملایم ومتینتی خواهد بود . از تلگرافات متعددی که از تمام نقاط دنیا واصل میشود معلوم میگردد که هیجان اولیه قدری تخفیف یافته ولحن مسالمت آمیز نطق صدر اعظم آلمان افکار عمومی را آرام نموده است . علاوه بر هیتلر عده زیادی از رؤسای حزب ملیون سوسیالیست روز یکشنبه نطقهائی در آلمان ایراد وهمه گسی اظهار داشتند که باب مذاکرات هنوز کاملاً سدود نشده زیرا که بدون جامعه ملل نیز دنیا نمیتواند بطور عاقلانه رفتار نماید . کوبلس وزیر تبلیغات آلمان در نطق خود مجدداً نیت صلح خوا هانه آلمان را متذکر و اظهار داشت که آلمان حاضر است ریشه خصومت را بکلی محو نماید . در ژنو این عقیده . حکمفرما است که روی اساس تازه بایستی توافق نظری حاصل گردد .

مداخله ایتالیا

پاریس - بطوری که مخبرین جراید فرانسوی از ژنو اطلاع میدهند ایتالیا پیشنهاد تعطیل کنفرانس خلم سلاح را نموده و میخواهد بانکای میناق دول چهار گانه آلمان را بمودت بز نو حاضر نماید ، علاوه بر این ایتالیاسی دارد دولت آمریکا را وادار نماید که الحاق خود را بمیناقی دول چهار گانه اعلام داد و تا باین وسیله اساس جدید دیگری برای تجدید مذاکرات در اطراف خلم سلاح تهیه شود

نظریات جراید انگلیسی

لندن - روزنامه « دیلی تلگراف » و « مورنینگ پست » مینویسند که تنها وسیله برای نجات کنفرانس خلم سلاح مقررات میناقی دول چهارگانه میباشد . مورنینگ پست باظهارات هیتلر اشاره نموده ومینویسد که متشار الیه کماکان حاضراست با سایر دول اشتراک مساعی بنماید و مخصوصاً توصیه مینماید که بایستی مذاکرات آتی بتوسط دیپلماتها بعمل آید نه بوسیله مردان سیاسی . دیلی میل اظهار میدارد تا موفقیقه سائر دول بمادرت با اقدامات متقابل نکرده اند و معینتی که در نتیجه اقدام آلمان پیش آمده دارای هیچگونه خطر نمیباشد .

اظهارات نورات وزیر امور خارجه آلمان

برلن - بارون فن نورات وزیر امور خارجه آلمان در باب وضیعتی که در نتیجه خروج آلمان

از جامعه ملل واز کنفرانس خلم سلاح ایجاد گردید بامخبرین جراید خارجی در برن مذاکراتی بعمل آورد متشار الیه اظهار داشت در موفقیقه آلمان بانام قوای خود ساعی بود که در روی اساس تساوی حقوق خلم سلاح صورت واقعی بگیرد سایر دول موضوع خلم سلاح را آلت بازی قرار داده بودند فن نورات اظهار داشت که از من شوال میشود : آیا بچه خواهد شد ؟ جواب این سوال با آلمان نیست جواب آن را بایستی سایر دول تهیه نمایند . اینک کنفرانس ژنو بایستی علناً نشان بدهد که چه کاری از او ساخته است خروج آلمان نمی تواند مانع عملیات کنفرانس خلم سلاح شود زیرا که آلمان کاملاً خلم سلاح شده وغایت معتدلی به تسلیحات آلمان و تسلیحات سایر دول موجود است باید دیگر احتیاج ندارند که در باب یک خلم سلاح ثانوی آلمان مباحثه نمایند بلکه موظفند که دریاب خلم سلاح خود مذاکره نموده وتصمیمی در این موضوع اتخاذ نمایند بهمین جهت سرنوشت آتی جامعه ملل کاملاً در دست آنها است ، مع هذا آلمان حاضر است پیشنهاداتی جدی دیگری را که روی اساس تساوی حقوق تهیه شده باشند تمت مطالعه قرار دهد .

مورخه ۱۷ اکتبر ۱۹۳۳

پیام ارد سبیل وجواب مولوق

مسکو - در جواب پیام ارد سبیل که از حکومتهای عده از ممالک تقاضا کرده بود که بناسبت تعیین جلسه عده بین المالی برای مطالعه در مسائل خلم سلاح اظهار عقیده بکنند از طرف مولوق تدریس شورای کمیسرهای ملی اتحاد شوروی تاگراف ذیل مخابره شده است دولت شوروی متجاوز از ده سال است که قلم نظر از اوضاع سریع التتیر بین المالی همواره خلم سلاح عمومی را از لحاظ تأمین اساسی صلح و سلام پیشنهاد کرده و اکنون که در خطر بودن صلح واقابرای تمام ملل محسوس شده دولت شوروی پیش ازهر زمانی معتقد است که برای جلوگیری بخت تخفیف این خطر باید خلم سلاح کامل و یا اقلاً حد اکثر . خلم سلاح بعمل آید و مطمئن است که از دم انجام این امر برای تمام ملل سائر ممالک واضح و آشکار شده است دولت شوروی که سیاست کاملاً مستقلی را تعقیب میکند طرفدار تمام پیشنهاداتی است که مقصود از آن ها خلم سلاح حقیقی باشد بخصوص پیشنهاداتی که متضمن نقشه های خلم سلاح پیشنهادی خود دولت شوروی بوده و انهدام اقسام تعرضی تسلیحات قوای هوائی وبری و بحری و کنترل واقمی و شدیدی را متضمن باشند با این که امروزه نه همه همسایگان اتحاد شوروی سیاست صلح جوانه دارند بازم خوشوقت از طرف دولت شوروی مجدداً خاطر نشان بکنم که روی دولت شوروی در مسئله خلم سلاح حقیقی و استحکام صلح عمومی تغییر نکرده و موقیعت اقداماتی را که برای انجام مقاصد فوق باشد خواهام

راجع بخروج آلمان از جامعه ملل

ژنو- خبر خروج آلمان از جامعه ملل هیجان زیادی در محافل جامعه ملل و کنفرانس خلم سلاح تولید نمود اقدام آلمان حتی برای خود نمایندگان آلمان مقیم ژنو هم بسیا غیر مترقبه بود خاطر نشان می کنند که آلمان پس از خروج از کنفرانس خلم سلاح مجدداً مشمول مواد قرار داد ورسای و قطعنامه شورای جامعه ملل خواهد بود که بموجب آنها شورای جامعه میتواند هر موقی بخواهد تسلیحات آلمان را تقنین بکند .

صلح در خطر است

مسکو - روز نامه ایزوستیا در سرمقاله خود راجع بخروج آلمان از جامعه ملل مینویسد این واقعه مسلمان یکی از علائم عده شدت اختلافات بین المالی و حاکمی است که اختلافات اساسی داخلی امیرالیستها بیش از پیش کسب شدت کرده است آلمان فاشیست میخواست بوسیله خروج از جامعه ملل نیروی خود را نبایش بدهد ولی ضعف سیاست خارجی و تنهایی خود را نبایش داد حتی نسبت باتحاد شوروی که هیچگونه خصومتی نسبت بالمان ظاهر نداشته محافل زمامداران آلمان روابط فوق العاده بدی ایجاد کرده اند عدم موقیعت در سیاست خارجی وعدم ثبات واستحکام در سیاست داخلی اختلافاتی در داخله اردی فاشیستها تولید کرده البته باین اوضاع صلح بیش از پیش در معرض تهدید جدی واقم میگردد خروج آلمان از جامعه ملل حاکی از ورشکستگی کامل جامعه است که از مقاومت در مقابل تهدیدی که متوجه صلح است عاجز میباشد فاشیزم آلمان که از شرکت در کار های کنفرانس خلم سلاح امتناع میوزد بدین وسیله اظهار میدارد که معصم شده در طریق تهیه مقدمات چنک که شرط اول آن تکتیر تسلیحات است وارد بشود . کنفرانس خلم سلاح واحدی که نخواست وارد یگا راهی بشود که منتهی بتحدید تسلیحات واستحکام صلح می شد همان راهی که پیشنهادات شوروی نشان داده بود از این رو کنفرانس در معرض تهدید رسوائی سقوط واقم شده است میناقی چهار دولت در معرض اطه در آمده اقدام آلمان فاشیست صلح را بیامر های فوق العاده خطرناکی تهدید می کند تمام آت هائی که مبارزه در راه حفظ مناسبات صلح جوانه را بین ملل وظیفه خود میدانند اهمیت این مخاطره را در نظر خواهند گرفت

محاکمه دکتر لیدنن بلات رئیس سابق بانک ملی

بقیه دفاع آقای مقبل وکیل مدافع فویدل

دو روز حال این توضیحی که عرض کردم به بنیم وقتی که مسیو فویدل می بیند دوست محاسبانی برای او ارسال شده امضاء مافوق را داشته تاریخ آن ۳۱ شهریور است و در روی آن قید است وباسم وزارت دربار نیز می باشد و این عمل هم اصولا در بانکها معمول باست تکلیف او چیست ؟

آقای مدعی العموم در ضمن اقامه دلیل برای اثبات جرم در این قسمت اعترافاتی میفرماید که عبارت است از :

اول - ریاست به سکر تار یا امر میدهد که از وزارت در بار مقداری لیره کاغذ خریداری و در عرض بوزارت دربار مقداری نقد طلا بفرستند . دوم - دو حساب به یاراف آقای دکتر لیدنن بلات باسم وزارت در بار منضم بامر ریاست بوده است .

سوم - لیره های خریداری باسم وزارت دربار از قرار هر لیره نود دینار بوده ولیره های طلائی که فروخته شده بمقتله ۸۳ دینار .

چهارم - پس از سقوط لیره انگلیسی بانک احتیاج کاملی به جمع آوری نقد طلا داشته و بدیهی است بر صرفه و مصالحتش نبوده است که نقد طلا را از دست داده و بجای آن لیره کاغذ که در تنزل بوده قبول نماید .

پنجم - هردو عملیات پس از سقوط لیره انگلیسی بوده است .

ششم - اگر این عملیات بطور عادی بود نمی بایستی در سکر تار یا صورت گیرد .

هفتم دکتر لیدنن بلات برخلاف نظامنامه بانک حق معاملات برای خود نداشته .

هیچکدام از اتهاماتی که عرض شد مساوی نیستند که نسبت آنها بموکل اینجانب داده شود تا مجبور گردد از آن مدافعه بعمل آورد و چنانکه مکرر عرض شد موکل اینجانب ماشین تحریری بوده است که فقط اسناد محاسبانی را در دفاتر مربوطه ثبت نماید ولی برای اینکه با دعا نامه آقای مدعی العموم محترم جواب داده شود ناچار مختصراً به جواب می پردازد .

قسمت اول - چنانکه در قسمت بیست هزار لیره عرض شد مطلقاً سکر تار یا خود متصدی خرید و فروش نبوده و در هیچ موردی سکر تار یا نه چیزی فروخته و نه خریده است عمل خرید و فروش که بر طبق فیشها معلوم است در خارج از سکر تار یا یعنی در حوزه ریاست واقع شده و فقط اسناد آن برای ثبت در دارالانشاء فرستاده شده است - سکر تار یا در هر مورد مثل یکی از دواتر دیگر بانک بوده و همانطور که ریاست بانک بر طبق تشخیص و مصالحت خود امور را بدواتر میفرستاده بعضی ازامور نیز به سکر تار یا فرستاده میشده است و بنابر این سکر تار یا از خود عقیده و تصمیمی ندر هیچ مورد نداشته و معامله کننده واقع نمیشده است .

قسمت دوم - همان ضمیمه نمودن سواد دو حساب وزارت دربار با اسناد محاسبانی دلیل بر این است که نباید موکل اینجانب هیچگونه تصویری در برخلاف قانون بودن با عدم صحت این معامله نماید قسمت سوم - در باب نرخ لیره کاغذ و نرخ لیره طلا همانطور که سکر تار یا اصولاً فروخته نبوده است تعیین نرخ نیز هیچوقت با اداره سکر تار یا نبوده و کار سکر تار یا این نبوده است که از نرخ بانک مسیو گردد خاصه نرخ نقد .

مضافاً اینکه با قرار آقای مدعی العموم محترم در آن موقع از طرف کمسیون اسعار نرخ لیره آزاد گردیده و تنها کسی که صلاحیت تعیین نرخ داشته چه نرخ لیره کاغذ و چه نرخ لیره طلا مقام ریاست بوده و مؤسسون که کار او هم تعیین نرخ یا کار کردن در شعبه اسعار نیست نمی تواند در کار مافوق خود نخی را از اذن تر از نرخ عادی محسوب داشته است

خمس در سند محاسبانی مزبور از حیث نرخ سببی که موجب سوء ظن شود نبوده است زیرا در قسمت خرید لیره بنود ریال از مدتی قبل با هزاران معامله بهمین نرخ نموده و این نرخ يك نرخ عادی بوده است که موکل اینجانب نیز می توانست مثل سایر اعضاء این بانک از تکرر اشتباه نرخ در بانک از آن مطلع گردد ولی موضوع نقد که يك مامله رایج دائمی بین مردم نیست نمیتوانسته است هر دقیقه يك نرخ ثابت عمومی داشته باشد که هر فردی از افراد مردم و یا اعضاء بانک از آن مستفید گردد و چون کار نرخ در سکر تار یا نبوده است بدیهی است با تساؤل اعتمادی که باید يك عضو نسبت بمافوق خود رعایت کند باید فرض نموده باشد نرخی که از طرف مافوق

معین شده و باو فقط سند محاسبانی آن برای ثبت داده شده با حقیقت تطبیق دارد البته این دفاع بغرض این است که نرخ نقد کمتر از میزان حقیقی تعیین شده باشد و در اصل موضوع دفاع از طرف وکیل محترم آقای دکتر لیدنن بلات شده و موکل اینجانب مطلقاً وظیفه خود نمیداند در این مسائل بحث کند و اگر هم فرض کنیم که موکل اینجانب از نرخ حقیقی نقد مسیو بوده و واقفا هم بکثر از نرخ حقیقی فروخته شده باشد باز نباید این را بسوء نیت ریاست تعبیر کند زیرا چنانکه در باب معاملات اسعار عرض

نکته کافی است که حقیقه موکل اینجانب از هیچگونه سوء نیت ریاست مطلع نبوده و نمیتوانست. است اطلاع حاصل نماید و تنها وقتی که مشارالیه آگاه بر این مسائل شده وقتی بوده است که هیئت نظارت ایشان را تعقیب نموده از او توضیحات خواسته و از زبانهای خارجه وضع انتقال چکها را سؤال نموده است و بدیهی است وقتی که هیئت نظارت بانک که مامور تفتیش عملیات هیئت مدیره بانک هستند در یک مدت متدای نتوانسته است مسیو باین قضایا گردند اطلاع موکل اینجانب امری غیر ممکن بوده است چنانکه در قسمت بیست هزار لیره عرض کردم باید نظر گرفتن این عقیده آقای مدعی العموم که ایجاد اداره سکر تار یا برای حفظ اسرار بوده دکتر لیدنن بلات که عملیات را باسم وزارت دربار نموده یا قبول آقای مدعی العموم مخصوصاً تاریخ ۳۱ شهریور را رای ثبت معامله انتخاب کرده است فقط نظرش در اختتامه امر نسبت باعضاء اداره سکر تار یا نیز بوده است بنا بر این چه جرمی متوجه موکل اینجانب است و چگونه می توان مشارالیه را جاعل و معین جرم دانست چه دلایلی آقای مدعی العموم دارند که ایشان معاونت فوجرم نموده چگونه ایشان را مطاع از جرم میدانسته و یا میدانند و ایشان چه عملی کرده اند جز آنکه امر ریاست را در ثبت معامله اجرا نموده اند در این موضوع که آیا وظیفه يك محاسب در موقع اخذ امر کتبی در ثبت يك معامله بحساب قدیم چیست ؟ متخصصین فن در همان تصدیق نامه ها که دیگر محکمه محترمه بخوبی سابقه دارند اینطور می نویسند :

ریاست بانک دولتی آلمان می نویسد يك دفتر داری که بحسب امر ریاست بانک مامور ثبت عملیاتی در حساب قدیم میشود مازم نیست رسیدگی کرده تشخیص دهد که آیا عملیات مزبور راجع بحساب قدیم است یا نه مشروط بر آنکه امر رئیس بطور واضح و صریح و بلا تردید مخالف قانون نباشد .

در تصدیق نامه اتحادیه موسسات بانکی زوریخ باین عبارت قید است بنابر این امر ریاست دایر بانکها بعد از روز بیلان بعضی اقلام را بحساب قدیم محسوب و ثبت نمایند که حدود قانون است خاصه اگر امر قبل از ختم بیلان باشد اینگونه اوامر برای مستخدمین محاسبات جزء اوامر عادی بشمار میروند و بدیهی است پوشیده نیست که بیلان سنه ۱۳۱۰ بانک هنوز هم نشر نگردیده .

دویمچ بانک آلمان باین عبارت اظهار عقیده میکند : راجع بکار فویدل اشعار میدارم بطوریکه در قسمت اول ذکر گردید بکفر محاسب که از طرف مقام ریاست دستور کتبی دریافت داشته که اقلای را در حساب قدیم منظور دارد حق ندارد رسیدگی نماید که آیا حقیقتاً این اقلام راجع بحساب قدیم است یا غیر بلکه موظف است بر طبق دستور صادره رفتار نماید هر چند هیچ گونه سندی دائر به مربوط نبودن اقلام مزبور بحساب قدیم موجود نباشد اتحادیه مؤسسات بانکی زوریخ تصدیق نامه جدا گانه فقط در باب کار فویدل خطاب بزائرال قونسول آلمان صادر کرده است که ترجمه آنرا قرائت و تقدیم میدارم :

اتحادیه مؤسسات اعتباری زوریخ زوریخ ۲۹ اوت ۱۹۳۳ - آقای ژنرال قنصول ژو وینتل - ژنرال قنصولگری آلمان زوریخ - آقای قونسول محترم .

از ما قاضا نموده بودید که در موضوع ذیل اظهار عقیده کنیم محاسبی که از مقام ریاست دستور کتبی اخذ میکند له معامله را بحساب قدیم ثبت نماید آیا باید رسیدگی کند که حقیقه معامله مربوط به حساب قدیم بوده یا در صورت نبودن هیچگونه قرینه هم که معامله مربوط بحساب قدیم است باید دستور را بموقع اجرا گذارد .

در این موضوع تذکر میدهم : محاسبی که از مقام ریاست دستور کتبی اخذ میکند که معامله را بحساب قدیم ثبت نماید بطوریکه در صورتی در اجراء با عدم اجراء دستور تعقیق میکند که بواسطه دلایلی بداند یا قرائتی نباشد که معامله مربوط به حساب ختم شده نبوده بلکه مربوط است بحسابی که تازه شروع میشود در صورتیکه قرائتی پیدا کند که معامله حقیقتاً مربوط بحساب جدید است محاسب میتواند نظر ریاست را بان جنب کند ولی هرگز از اجراء دستور در صورتی که سوء ظن قوی بر غیر قانونی بودن آن دستور پیدا نشده باشد امتناع نخواهد کرد در مورد حدود و ثغیر چنین موضوعی باید توجه کرد که مستخدم فقط به استناد اسناد محاسبانی (فیش) حسابی را وارد دفتر کرده یا بر طبق اصول اسنادی خودش تهیه آن اسناد محاسبانی را نموده است اگر شق دوم مشول موضوع باشد به مستخدم باید ثابت شود که موضوع مربوط به حساب سابق است و در صورت متنازع نشدن او محتاج به خواستن توضیح خواهد بود - باید وضعیت مستخدم را بر طبق توضیحاتی که دریافت داشته و خودش قضاوت کرده در نظر گرفت

قطع نظر از اینکه موضوع فویدل مشمول فقط آن قسمت از تصدیق نامه است که مشار الیه فقط سند محاسبانی را ثبت کرده و خود عامل تهیه اسناد اصلی نبوده است و بنابر این احتیاج به بحث نیست که او نی بایستی از ریاست خود توضیحات بخواهد و قطع نظر از اینکه مسیو فویدل

در سند محاسبانی و یا دستور مافوق چیزی له صریحا دلالت بريك جنایت داشته باشد ندیده جریان امر بطوری بوده است که تصور خلاف قانون بودن هم منتفی بوده بدلائل ذیل :

اول - بر طبق رویه بانکی وقتی که سند دارای تاریخ ۳۱ شهریور است و در آن قید است که بحساب قدیم وارد شد دستور مزبور بر خلاف نظامات بانکی نبوده . دوم - سکر تار یا صلاحیت ثبت معامله را نداشته سوم - معامله کننده وزارت دربار پهلوی بنظر آمده چهارم - صورت حساب های مربوطه سواد آن ضمیمه بوده و میرسانده که اصل آن در موقع خود برای وزارت دربار ارسال شده - پنجم - وظیفه عضو اعتماد بر ریاست بانک بوده ششم - اصل مسئولیت ریاست بانک موجب بوده که فرگوس کلیه عملیات ادوار بر طبق صلاح و صرف بانک تلقی نماید مگر آنکه خلاف آن ثابت شده باشد - هفتم - معامله لیره باسم وزارت دربار در آخر ۱۳۰۹ سابقه داشته هشتم - هم سکر تار یا بخودی خود معامله کننده نبوده و هم تعیین نرخ بهمه او نبوده است - نهم - فرض منفی کردن نرخ پس از تنزل قیمت با ثبت معامله در ۳۱ شهریور که در آن تاریخ سه روز بود تنزل کرده بود منتفی بوده - دهم - بهمین جهت علتی دیگر نبوده که اگر معامله واقفا در ششماه دوم واقم شده باشد آن را بحساب بیلان ششماه اول ثبت کنند زیرا باز هم فایده در این کسری معامله باقیل و جمل واقع نمیشده و این دو فرض جای شبهه دیگر در موکل اینجانب باقی نینگذارد یازدهم ارتکاب این عمل از ناحیه موکل اینجانب بطور استثناء در این قضیه نبوده بلکه صدها قلم زائد حساب سابق بانک بهمین طرز بر طبق اصول بانکی وارد کرده و بایستی بکند بنا بر این چگونه ممکن بود مسیو فویدل تصور کند که امر مافوق ناشی از سوء نیت او است و چگونه با این توضیحات متنازع الیه که جز انجام وظیفه علی نکرده جاعل محسوب میشود و آقای دکتر لیدنن بلات با کیفیات معروضه معاون او و چگونه کسی که وظیفه خود رفتار کرده و روحش از همه چیز بی اطلاع بوده متهم میشود که بارتکاب خیانت در امانت که مقام ریاست به آن متهم است کمک و معاونت کرده مستدعی است با صراحت قسمت سوم از ماده ۲۷ که معاون باید عالماً تسهیل وسائل جرم را فراهم بیاورد آقای مدعی العموم دلایل عام مسیو فویدل را تشریح فرمایند . اما در باب این که آقای مدعی العموم محترم رئیس بانک را آمر قانونی ندانسته اند ورود در این بحث در صورتی است که جای شبهه باقی مانده باشد که عمل متعصب ببولک این جانب در ورود سند محاسبانی در دفتر جمل باشد و چون با توضیحاتی که عرض شد بقینا رنم این سوء تفاهم گردیده دیگر احتیاجی بدفاع در این موضوع نیست

در بیان ادعائی که آقای مدعی العموم محترم فرموده اند دو نکته بود که فراموش کرده بوم از آن دفاع کنم یکی اینکه فرمودند فیش ۷۸۵ لیره دارای تاریخ نبوده و در آن نوشته شده است بحساب قدیم یعنی ۳۱ شهریور برده شود - دیگر این که مسیو فویدل که قبض تته وجه را در ده مهر داده مطلع بوده است که معامله مربوط به ۱۵ مهر است نه ۳۱ شهریور .

هر دو نکته اشتباه است - اولی برای اینکه در ورقه فیش که ممکن است الساعه ملاحظه فرمایند در سطر یکی محل مخصوص تاریخ ورقه است قید شده بتاريخ ۳۱ شهریور بنابر این چون تاریخ ۳۱ شهریور در محل منصوص تاریخ ورقه است بنظر مسیو فویدل باید اینطور بیاید که تاریخ صدور ورقه ۳۱ شهریور است منتهی بر طبق دستور ریاست در آن احتیاط هم قید شده که بحساب قدیم برده شود در صورتیکه بشرح عرایضی که عرض کردم اگر این دستور هم داده نمیشد چون تاریخ فیش ۳۱ شهریور است وظیفه مسیو فویدل این بوده که باید بحساب قدیم که آخرین روز انتهای آن ۳۱ شهریور است برده شود .

نکته دوم هم که میفرمایند وصول وجه در ۱۵ مهر دلیل است که باید مسیو فویدل بداند که معامله مربوط به ۱۵ مهر است اشتباه است زیرا گمان میکنم توضیحات ایشان را در دائره استنطاق و در پیشگاه محکمه محترمه کاملاً در نظر نگرفتند - فویدل نیکویدورقه مربوطه و چه معامله را در یازدهم مهر دریافت داشته و نیکوید فیش محاسبانی را که بر طبق آن میبایستی معامله بحسب ۳۱ شهریور برده شود درجه روز از رئیس خود گرفته است .

در همه جا او اینطور اظهار میکند در تار بیخی که حتما قبل از ۳۱ شهریور نبوده و حتما بعد از ۱۵ مهر نیز نبوده است یعنی بین ۳۱ شهریور و ۱۵ مهر دو ورقه فیش یکی برای ۷۸۵ لیره و یکی برای ۲۱۰ لیره با سواد صورت حسابهای منضمه بان باسم وزارت دربار دریافت کرده است که بر طبق دستور رئیس خود آنها را بحساب قدیم وارد

اشتب

دو خانه هائی که در (شعب ۲۶) ماه جاری تا صبح برای دفع احتیاج اهالی محترم پایتخت بر حسب تعیین تشکیلات کل نظمیہ مملکتی کشیک دادند بقرار ذیل است :	
ناخیه اسم دو خانه محل دو خانه	
۱	لیون
۲	لژون
۳	وطن
۴	ادب
۵	گلشن
۶	قدسیه
۷	عاقبت
۸	انتقام
۹	مروی

دفتر کند بضمیمه این فیشها و صورت حساب های وزارت دربار ورقه دیگری بوده است که با ماشین نوشته شده بدون تاریخ و بوسیله مسیو کلیه رئیس دارالانشاء هم یاراف شده و در آن نوشته نشده بود که مبلغ ۳۴۲۲ ریال بابت تنه باید وصول شود تا آنجا که این عبارت در آن درج است ورقه بدون تاریخ است و بنابر این معلوم نیست چه روزی این ورقه بمسیو فویدل رسیده است

و بدیهی است برای اینکه او برخلاف حقیقت صحیحی نکرده باشد هرگز ادعا نمیکند که این ورقه در ۳۱ شهریور باورسیده باشد بارسیدن این ورقه بدست مسیو فویدل يك امر باو واضح میشود و ان اینست که يك معامله گذشته و تمام شده و تاریخ انمام آن نیز ۳۱ شهریور یاقبل از ۳۱ شهریور بوده است و باید وارد دفتر شود منتهی يك مبلغ جزئی آن مانده که باید وصول شود که این مبلغ در روز ۱۵ مهر برای مسیو فویدل فرستاده شده و او هم در ذیل ان ورقه که قبلا بستاند او رسیده بوده است نوشته و جعی که بنا بود وصول شود وصول شد و ذیل انرا تاریخ گذارد یعنی بالاخره در ذیل ان ورقه تصریح کرد که بشتی با مقام ریاست که مقروض در مقابل ۳۴۲۲ ریال بود اند قرض خود را پرداخته اند بنا بر این هیچ دلیلی نیست که گذاردن تاریخ ۱۵ مهر در ذیل عبارت صادر از مسیو فویدل حاکی باشد بر اینکه مقود ورقه هم منضم بسیار اذراق در تاریخ ۱۵ مهر باو رسیده باشد و او ثبت در دفتر را آن دقیقه نموده باشد که تته حسابها دریافت کرده است چه چنانکه عرض کردم ثبت اقلام در دفتر قبل از اینکه تته وجه باورسیده باشد محال بوده و قطعا هم همینطور بوده است در جریان رسیدگی در دیوانعالی برای اثبات عرض دو دلیل پیدا کردم یکی مراسله بداندن بانک است که آقای جدلی هم تذکر دادند که در آن بتاريخ چک ۹۰۰ لیره آقای دکتر لیدنن بلات یعنی سوم اکتبر که مطابق ۱۱ مهر است اشاره میکنند و صریحا مینویسد که تاریخ صدور واکذاری آن ۱۱ مهر است بنده تمیخواهم بگویم معامله در یازدهم مهر واقع شده میخواهم باینوسیله ثابت کنم تاریخ ۱۵ مهر را که آقای مدعی العموم بصحت آن معتقدند اشتباه است یعنی نباید تصور کنند که تاریخی را که موکل من در موقع رسید تته حساب گذارده است همان تاریخی است که واقفا معامله واقف شده است

دوم پاسپرت مسیو روست است که در تاریخ پنجم مهر در بندر بهای ویزا شده و بدیهی است باید این عملیات قبل از حرکت ایشان صورت گرفته باشد تا بتواند در طهران چک لیره را صادر کند بنابر این تصور آقای مدعی العموم که چون معامله باستاند تاریخی که مسیو فویدل در رسید تته وجه گذارده در ده مهر واقع شده و مسیو فویدل مطلع بتاريخ حقیقی بوده است اشتباه است و با توجه بانک مشار الیه یعنی در این جریانات نداشته بکنایه اثبات است. يك نکته دیگر رانیز عرض کنم و آن حسن نیتی است که در موکل اینجانب در تمام جریان دوره خدمتگذاری او در بانک مشهود بوده و در جریان تحقیقات هیئت نظار و همچنین تحقیقات قاضی محترم تحقیق و همچنین در در پیشگاه دیوان عالی هم ثابت و مشهود بوده است در تمام این دوسه ها ملاحظه بفرمایید يك ورقه احتضار یا خطاری نیست که برای حضور ایشان در نزد آقای قاضی تحقیق فرستاده شده باشد برای این که از ایشان بدوا بعنوان متهم تحقیق نمیشده و در همه جا يك عضو بانک و مطلع محسوب شده و با لعال حسن نیت بدون این که بداند خودش هم تعقیب میشود هر چه از او سؤال کرده اند آخر که باو گفته اند آخرین دفاع خود را بکنند تازه فهمیده است که خودش هم متهم است همین جوابهایی که ایشان در نزد مستنطق داده اند و در پیشگاه محکمه هم بیان کرده اند میرساند که این شخص متقلب نیست و تصدیق نشده و هیچ عامی و اطلاعی در آن تاریخ نداشته که رؤسای او چه میکنند

در هر صورت حالا دیگر بسته بشخص آقایان محترم قضات است و دیگر عرضی ندارم . خامنه دفاع آقای مقبل

شرکت حمل و نقل متحدہ محدود

UNITED TRANSPORT Co. Ltd.

خیابان ناصریه - طهران نمبر تلفون ۳۲۲ آدرس تلگرافی UNITED.

همه گونه حمل و نقل های بین المللی از راه دریا و خشکی - کارهای گمرکی - بیمه و مقاطعه را با قیمت بسیار مناسب با کمال سرعت و اطمینان خاطر انجام میدهد و در تمام شهرهای معظم دنیا دارای نمایندگان میباشد

نمبر اعلان ۱۰۰۹

